ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004 *2009*

Επιτροπή Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων

2005/0124(CNS)

22.3.2006

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ

της Επιτροπής Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων

προς την Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την ίδρυση Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (COM(2005) 0280 – C6-0288/2005 – 2005/0124(CNS))

Συντάκτρια γνωμοδότησης: Emine Bozkurt

PA_Leg

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

Η Επιτροπή Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων καλεί την Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων, που είναι αρμόδια επί της ουσίας, να ενσωματώσει στην έκθεσή της τις ακόλουθες τροπολογίες:

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή[1]	Τροπολογίες του Κοινοβουλίου
Τροπολογία 1 Αιτιολογική σκέψη 2	
(2) Ο Χάρτης Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης επαναβεβαιώνει τα δικαιώματα που απορρέουν ιδίως από τις κοινές συνταγματικές παραδόσεις και τις διεθνείς υποχρεώσεις των κρατών μελών, τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τις κοινοτικές συνθήκες, την Ευρωπαϊκή Σύμβαση για την Προάσπιση των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και των Θεμελιωδών Ελευθεριών, τους Κοινωνικούς Χάρτες που έχουν υιοθετηθεί από την Κοινότητα και το Συμβούλιο της Ευρώπης, καθώς και από τη νομολογία του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου των Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων.	(2) Ο Χάρτης Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης επαναβεβαιώνει τα δικαιώματα που απορρέουν ιδίως από τις κοινές συνταγματικές παραδόσεις και τις διεθνείς υποχρεώσεις των κρατών μελών, τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τις κοινοτικές συνθήκες, την Ευρωπαϊκή Σύμβαση για την Προάσπιση των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και των Θεμελιωδών Ελευθεριών, τους Κοινωνικούς Χάρτες που έχουν υιοθετηθεί από την Κοινότητα και το Συμβούλιο της Ευρώπης ***και από τα λοιπά νομικά μέσα, όπως ο Χάρτης Δικαιωμάτων του Παιδιού,*** καθώς και από τη νομολογία του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου των Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων.
Αιτιολόγηση	
Επειδή τα παιδιά ανήκουν σε μια ιδιαίτερα ευάλωτη ομάδα, είναι ιδιαίτερα σημαντικό να τους δοθεί ειδική προσοχή για την οποία είναι αναγκαίο να επιμείνουμε.	
Τροπολογία 2 Αιτιολογική σκέψη 4	
(4) Η ενδελεχέστερη γνώση και η ευρύτερη ευαισθητοποίηση όσον αφορά τα ζητήματα θεμελιωδών δικαιωμάτων στην Ένωση θα οδηγήσουν στη διασφάλιση του πλήρους σεβασμού των θεμελιωδών δικαιωμάτων. Η	(4) Η ενδελεχέστερη γνώση και η ευρύτερη ευαισθητοποίηση όσον αφορά τα ζητήματα θεμελιωδών δικαιωμάτων στην Ένωση θα οδηγήσουν στη διασφάλιση του πλήρους σεβασμού των θεμελιωδών δικαιωμάτων. Η

[1] Δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην ΕΕ.

ίδρυση ενός κοινοτικού οργανισμού, που θα έχει ως καθήκον την παροχή πληροφοριών και δεδομένων σε ζητήματα θεμελιωδών δικαιωμάτων, θα συνέβαλε στον προαναφερθέντα στόχο. Επιπλέον, η ανάπτυξη αποτελεσματικών θεσμικών οργάνων για την προστασία και την προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων αποτελεί κοινή αξία της διεθνούς κοινότητας και των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, όπως εκφράστηκε στη Σύσταση αριθ. R (97) 14 της Επιτροπής Υπουργών του Συμβουλίου της Ευρώπης στις 30 Σεπτεμβρίου 1997.	ίδρυση ενός κοινοτικού οργανισμού, που θα έχει ως καθήκον την παροχή πληροφοριών και δεδομένων σε ζητήματα θεμελιωδών δικαιωμάτων, θα συνέβαλε στον προαναφερθέντα στόχο. Επιπλέον, η ανάπτυξη αποτελεσματικών θεσμικών οργάνων για την προστασία και την προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ***και των δικαιωμάτων του παιδιού*** αποτελεί κοινή αξία της διεθνούς κοινότητας και των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, όπως εκφράστηκε στη Σύσταση αριθ. R (97) 14 της Επιτροπής Υπουργών του Συμβουλίου της Ευρώπης στις 30 Σεπτεμβρίου 1997.

Αιτιολόγηση

Ίδια με την αιτιολόγηση της τροπολογίας στην αιτιολογική σκέψη 2.

Τροπολογία 3
Αιτιολογική σκέψη 13

(13) Ο Οργανισμός πρέπει να υποβάλει ετήσια έκθεση για την κατάσταση των θεμελιωδών δικαιωμάτων στην Ένωση και το σεβασμό τους από τα θεσμικά όργανα, τα λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της ΕΕ καθώς και από τα κράτη μέλη κατά την εφαρμογή του κοινοτικού δικαίου. Περαιτέρω, ο Οργανισμός πρέπει να συντάσσει θεματικές εκθέσεις σε θέματα ιδιαίτερης σημασίας για τις πολιτικές της Ένωσης.	(13) Ο Οργανισμός πρέπει να υποβάλει ετήσια έκθεση για την κατάσταση των θεμελιωδών δικαιωμάτων στην Ένωση και το σεβασμό τους από τα θεσμικά όργανα, τα λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της ΕΕ καθώς και από τα κράτη μέλη κατά την εφαρμογή του κοινοτικού δικαίου. Περαιτέρω, ο Οργανισμός πρέπει να συντάσσει θεματικές εκθέσεις σε θέματα ιδιαίτερης σημασίας για τις πολιτικές της Ένωσης. ***Όλες οι εκθέσεις πρέπει να λαμβάνουν πλήρως υπόψη τα ζητήματα που αφορούν την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών.***

Αιτιολόγηση

Τα ζητήματα που αφορούν την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών πρέπει να διαδραματίζουν πρωτεύοντα ρόλο στις εργασίες του Οργανισμού.

Τροπολογία 4
Αιτιολογική σκέψη 15α (νέα)

	(15α) Ο Οργανισμός πρέπει να συμβάλει στην υποστήριξη μιας δημόσιας πολιτικής για την προάσπιση των δικαιωμάτων του παιδιού με την κατάρτιση ειδικών

	προγραμμάτων που θα εγγυώνται τον πλήρη σεβασμό των δικαιωμάτων τους.

Αιτιολόγηση

Ίδια με την αιτιολόγηση της τροπολογίας στην αιτιολογική σκέψη 2.

Τροπολογία 5
Άρθρο 3, παράγραφος 4

4. Με την επιφύλαξη του άρθρου 27, ο Οργανισμός, κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής, παρέχει πληροφορίες και αναλύσεις επί ζητημάτων θεμελιωδών δικαιωμάτων που επισημαίνονται στο αίτημα όσον αφορά τις τρίτες χώρες με τις οποίες η Κοινότητα έχει συνάψει συμφωνίες σύνδεσης ή συμφωνίες που περιλαμβάνουν διατάξεις για το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ή έχει ξεκινήσει ή σχεδιάζει να ξεκινήσει διαπραγματεύσεις για ανάλογες συμφωνίες, ιδίως με χώρες που καλύπτονται από την Ευρωπαϊκή Πολιτική Γειτονίας.	4. Με την επιφύλαξη του άρθρου 27, ο Οργανισμός, κατόπιν αιτήματος ***του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου ή*** της Επιτροπής, παρέχει πληροφορίες και αναλύσεις επί ζητημάτων θεμελιωδών δικαιωμάτων που επισημαίνονται στο αίτημα όσον αφορά τις τρίτες χώρες με τις οποίες η Κοινότητα έχει συνάψει συμφωνίες σύνδεσης ή συμφωνίες που περιλαμβάνουν διατάξεις για το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ή έχει ξεκινήσει ή σχεδιάζει να ξεκινήσει διαπραγματεύσεις για ανάλογες συμφωνίες, ιδίως με χώρες που καλύπτονται από την Ευρωπαϊκή Πολιτική Γειτονίας.

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία αποκαθιστά τις προαναφερθείσες ελλείψεις με την επέκταση της αρμοδιότητας του Οργανισμού σε όλα τα θεσμικά όργανα της ΕΕ.

Τροπολογία 6
Άρθρο 3, παράγραφος 4α (νέα)

	4α. Επειδή τα δικαιώματα του παιδιού αποτελούν αποφασιστικό παράγοντα στα πλαίσια του σεβασμού των θεμελιωδών δικαιωμάτων, ο Οργανισμός πρέπει να επιμείνει στην ανάληψη και στην ενθάρρυνση δράσεων προτεραιότητας οι οποίες λαμβάνουν αποκλειστικά υπόψη το υπέρτατο συμφέρον των παιδιών, ειδικότερα παιδιών τα οποία βρίσκονται σε ιδιαίτερα μειονεκτική θέση, εγκαταλειμμένων παιδιών και παιδιών τα οποία βρίσκονται σε κατάσταση ψυχολογικής ή συναισθηματικής απόγνωσης. Ο Οργανισμός θεσπίζει εποικοδομητικό διάλογο με τα κράτη μέλη

	προκειμένου να φροντίσουν για την προάσπιση όλων των δικαιωμάτων του παιδιού.

Αιτιολόγηση

Ίδια με την αιτιολόγηση της τροπολογίας στην αιτιολογική σκέψη 2.

Τροπολογία 7
Άρθρο 4, παράγραφος 1, στοιχείο (β)

(β) αναπτύσσει μεθόδους για τη βελτίωση της δυνατότητας σύγκρισης, της αντικειμενικότητας και της αξιοπιστίας των δεδομένων σε ευρωπαϊκό επίπεδο, σε συνεργασία με την Επιτροπή και τα κράτη μέλη·	(β) ***λαμβάνοντας υπόψη τα ζητήματα που σχετίζονται με την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών,*** αναπτύσσει μεθόδους για τη βελτίωση της δυνατότητας σύγκρισης, της αντικειμενικότητας και της αξιοπιστίας των δεδομένων σε ευρωπαϊκό επίπεδο, σε συνεργασία με την Επιτροπή και τα κράτη μέλη·

Τροπολογία 8
Άρθρο 5, παράγραφος 1, στοιχείο (β)

(β) καθορίζει τους θεματικούς τομείς δραστηριότητας του Οργανισμού, συμπεριλαμβανομένης πάντα της καταπολέμησης του ρατσισμού και της ξενοφοβίας·	(β) καθορίζει τους θεματικούς τομείς δραστηριότητας του Οργανισμού, συμπεριλαμβανομένης πάντα της καταπολέμησης του ρατσισμού και της ξενοφοβίας ***και δίδοντας εξίσου προσοχή στους θεματικούς τομείς όπου έχουν διαπραχθεί παραβιάσεις των θεμελιωδών δικαιωμάτων και των δικαιωμάτων του παιδιού, καθώς και στην προστασία των παραδοσιακών εθνικών μειονοτήτων και των πλέον ευάλωτων ομάδων***·

Αιτιολόγηση

Το πολυετές πλαίσιο δεν θα πρέπει να πάσχει από μια μεροληπτική προσέγγιση που συνδυάζει περιορισμούς πόρων (πρβλ. άλλα εδάφια του ίδιου άρθρου) και μια "προτίμηση" για τον ρατσισμό και την ξενοφοβία, συνεπώς η διατύπωση αυτού του εδαφίου θα πρέπει να αναφέρει μια δέσμευση που θα λαμβάνει δεόντως και ισότιμα υπόψη όλους τους άλλους τομείς στους οποίους ενδέχεται να υπάρξει παραβίαση θεμελιωδών δικαιωμάτων προκειμένου να παρασχεθεί στον λαμβάνοντα την απόφαση ένα καλύτερα καθορισμένο πλαίσιο δράσης.

Τροπολογία 9
Άρθρο 5, παράγραφος 1, στοιχείο (βα) (νέο)

	(βα) τηρεί το άρθρο 2 της Συνθήκης για

	την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας δυνάμει του οποίου η Κοινότητα έχει ως αποστολή να προάγει την ισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών, καθώς και το άρθρο 3 της ίδιας Συνθήκης δυνάμει του οποίου, για όλες τις δραστηριότητες που αναφέρονται στο παρόν άρθρο, η Κοινότητα επιδιώκει να εξαλειφθούν οι ανισότητες και να προαχθεί η ισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών·

Τροπολογία 10
Άρθρο 5, παράγραφος 1, στοιχείο (ε)

(ε) περιλαμβάνει διατάξεις για την αποφυγή της θεματικής επικάλυψης με το πεδίο εφαρμογής άλλων κοινοτικών φορέων, υπηρεσιών και οργανισμών	(ε) περιλαμβάνει διατάξεις για την αποφυγή της θεματικής επικάλυψης με το πεδίο εφαρμογής άλλων κοινοτικών φορέων, υπηρεσιών και οργανισμών ***ιδίως του Ινστιτούτου για την Ισότητα των Φύλων.***

Αιτιολόγηση

Η καλύτερη χρήση των πόρων αφενός του Ινστιτούτου και αφετέρου του Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων συνεπάγεται συγκεκριμένη συνεργασία η οποία θα διευκολύνει τον σεβασμό των αντίστοιχων αρμοδιοτήτων.

Τροπολογία 11
Άρθρο 11, παράγραφος 1, εδάφιο 1α (νέο)

	Τα κράτη μέλη και τα θεσμικά όργανα που διορίζουν τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου στοχεύουν στη διασφάλιση της ισόρροπης εκπροσώπησης γυναικών και ανδρών μεταξύ των μελών του Διοικητικού Συμβουλίου.

Τροπολογία 12
Άρθρο 11, παράγραφος 6

6. Το Διοικητικό Συμβούλιο αποφασίζει με απλή πλειοψηφία των ψηφισάντων, εκτός όταν πρόκειται για τις αποφάσεις που αναφέρονται στα στοιχεία (α), (γ), (δ) και (ε) της παραγράφου 4, όπου απαιτείται πλειοψηφία των δύο τρίτων όλων των μελών. ***Σε περίπτωση ισοψηφίας υπερισχύει η ψήφος του προέδρου***. Το	6. Το Διοικητικό Συμβούλιο αποφασίζει με απλή πλειοψηφία των ψηφισάντων, εκτός όταν πρόκειται για τις αποφάσεις που αναφέρονται στα στοιχεία (α), (γ), (δ) και (ε) της παραγράφου 4, όπου απαιτείται πλειοψηφία των δύο τρίτων όλων των μελών. Το πρόσωπο που διορίστηκε από το Συμβούλιο της Ευρώπης μπορεί να ψηφίζει

πρόσωπο που διορίστηκε από το Συμβούλιο της Ευρώπης μπορεί να ψηφίζει μόνο στις αποφάσεις που αναφέρονται στα στοιχεία (α) και (β) της παραγράφου 4.	μόνο στις αποφάσεις που αναφέρονται στα στοιχεία (α) και (β) της παραγράφου 4.

Αιτιολόγηση

Όταν πρόκειται να ληφθούν αποφάσεις εντός του Διοικητικού Συμβουλίου, θα πρέπει να διασφαλίζεται η ισοτιμία μεταξύ του προέδρου και των λοιπών μελών του Συμβουλίου.

Τροπολογία 13
Άρθρο 11, παράγραφος 8

8. Ο διευθυντής του Ευρωπαϊκού Ινστιτούτου για την ισότητα των φύλων ***μπορεί να*** παρίσταται στις συνεδριάσεις του Διοικητικού Συμβουλίου ως παρατηρητής. Επίσης, οι διευθυντές άλλων συναφών κοινοτικών οργανισμών και φορέων της Ένωσης μπορούν να παρίστανται ως παρατηρητές κατόπιν πρόσκλησης του Εκτελεστικού Γραφείου.	8. Ο διευθυντής του Ευρωπαϊκού Ινστιτούτου για την ισότητα των φύλων παρίσταται στις συνεδριάσεις του Διοικητικού Συμβουλίου ως παρατηρητής, ***προκειμένου να συντονίζει τα αντίστοιχα ετήσια προγράμματα εργασίας***. Επίσης, οι διευθυντές άλλων συναφών κοινοτικών οργανισμών και φορέων της Ένωσης μπορούν να παρίστανται ως παρατηρητές κατόπιν πρόσκλησης του Εκτελεστικού Γραφείου.

Αιτιολόγηση

Συνεπής με την αιτιολογική σκέψη 15 της πρότασης της Επιτροπής. Επιπλέον, η πρακτική συνεργασία μεταξύ των δύο φορέων θα πρέπει να γίνεται μέσω ενός συντονισμού των προγραμμάτων εργασίας, συνεπώς είναι αναγκαία μια σαφώς διατυπωμένη παρουσία του Διευθυντή του Ινστιτούτου στις συνεδριάσεις του Διοικητικού Συμβουλίου προκειμένου να εξασφαλιστεί αποτελεσματική συνεργασία.

Τροπολογία 14
Άρθρο 12, παράγραφος 1

1. Το Διοικητικό Συμβούλιο επικουρείται από το Εκτελεστικό Γραφείο. Το Εκτελεστικό γραφείο αποτελείται από τον πρόεδρο και τον αντιπρόεδρο του Διοικητικού Συμβουλίου και δύο αντιπροσώπους της Επιτροπής.	1. Το Διοικητικό Συμβούλιο επικουρείται από το Εκτελεστικό Γραφείο. Το Εκτελεστικό γραφείο αποτελείται από τον πρόεδρο και τον αντιπρόεδρο του Διοικητικού Συμβουλίου***, το πρόσωπο το οποίο διορίζεται στο Διοικητικό Συμβούλιο από το Συμβούλιο της Ευρώπης*** και δύο αντιπροσώπους της Επιτροπής.

Αιτιολόγηση

Σκοπός αυτής της τροπολογίας είναι να ενισχυθούν οι διατάξεις που προορίζονται στο να

αποφεύγεται η επικάλυψη των δραστηριοτήτων του Συμβουλίου της Ευρώπης και να παρέχεται στο Συμβούλιο της Ευρώπης εκπροσώπηση στον Οργανισμό, παρέχοντας κατ' αυτό τον τρόπο ένα πρακτικό μηχανισμό που συμβάλλει στο να αποφεύγεται η επικάλυψη του έργου του Συμβουλίου της Ευρώπης και να εξασφαλίζεται η συνέπεια και η συμπληρωματικότητα.

Τροπολογία 15
Άρθρο 14, παράγραφος 1

1. Το Φόρουμ αποτελείται από εκπροσώπους μη κυβερνητικών οργανώσεων που είναι υπεύθυνες για τα θεμελιώδη δικαιώματα και τις προσπάθειες για την καταπολέμηση του ρατσισμού, της ξενοφοβίας και του αντισημιτισμού, συνδικάτων και εργοδοτικών ενώσεων, συναφών κοινωνικών και επαγγελματικών οργανώσεων, εκκλησιών, θρησκευτικών, φιλοσοφικών και μη θρησκευτικών οργανώσεων, πανεπιστημίων και εξειδικευμένων εμπειρογνωμόνων καθώς και ευρωπαϊκών και διεθνών φορέων και οργανώσεων.	1. Το Φόρουμ αποτελείται από εκπροσώπους μη κυβερνητικών οργανώσεων που είναι υπεύθυνες για τα θεμελιώδη δικαιώματα ***και οργανώσεων που είναι υπεύθυνες για τα δικαιώματα του παιδιού,*** και τις προσπάθειες για την καταπολέμηση του ρατσισμού, της ξενοφοβίας και του αντισημιτισμού, συνδικάτων και εργοδοτικών ενώσεων, συναφών κοινωνικών και επαγγελματικών οργανώσεων, εκκλησιών, θρησκευτικών, φιλοσοφικών και μη θρησκευτικών οργανώσεων, πανεπιστημίων και εξειδικευμένων εμπειρογνωμόνων καθώς και ευρωπαϊκών και διεθνών φορέων και οργανώσεων.

Αιτιολόγηση

Ίδια με την αιτιολόγηση της τροπολογίας στην αιτιολογική σκέψη 2.

Τροπολογία 16
Άρθρο 23, παράγραφος 1

1. Ο κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, το καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και οι ρυθμίσεις που θεσπίστηκαν με κοινή συμφωνία των θεσμικών οργάνων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με στόχο την εφαρμογή του εν λόγω κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης και του εν λόγω καθεστώτος εφαρμόζονται στο προσωπικό του Οργανισμού.	1. Ο κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, το καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και οι ρυθμίσεις που θεσπίστηκαν με κοινή συμφωνία των θεσμικών οργάνων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με στόχο την εφαρμογή του εν λόγω κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης και του εν λόγω καθεστώτος εφαρμόζονται στο προσωπικό του Οργανισμού. ***Δίδεται ιδιαίτερη προσοχή στην ίση εκπροσώπηση γυναικών και ανδρών.***

Αιτιολόγηση

Πολλοί οργανισμοί πάσχουν από έλλειψη εκπροσώπησης γυναικών στο προσωπικό τους. Υπάρχει σαφής ανάγκη να υπογραμμιστεί ο σεβασμός των ίσων ευκαιριών έτσι ώστε να υπάρχει μια αναφορά στον κανονισμό όταν γίνεται η αξιολόγηση της λειτουργίας του Οργανισμού.

Τροπολογία 17
Άρθρο 27, παράγραφος 3

3. Ο Οργανισμός ασχολείται με την κατάσταση των θεμελιωδών δικαιωμάτων στις χώρες που συμμετέχουν σύμφωνα με αυτό το άρθρο, στο μέτρο που αυτό αφορά την αντίστοιχη συμφωνία σύνδεσης. Προς τούτο, εφαρμόζονται κατ' αναλογία τα άρθρα 4 και 5.	3. Ο Οργανισμός ασχολείται με την κατάσταση των θεμελιωδών δικαιωμάτων ***και των δικαιωμάτων του παιδιού*** στις χώρες που συμμετέχουν σύμφωνα με αυτό το άρθρο, στο μέτρο που αυτό αφορά την αντίστοιχη συμφωνία σύνδεσης. Προς τούτο, εφαρμόζονται κατ' αναλογία τα άρθρα 4 και 5.

Αιτιολόγηση

Ίδια με την αιτιολόγηση της τροπολογίας στην αιτιολογική σκέψη 2.

Τροπολογία 18
Άρθρο 31, παράγραφος 3

3. Το αργότερο την 31η Δεκεμβρίου 2009, ο Οργανισμός ζητεί τη διενέργεια ανεξάρτητης εξωτερικής αξιολόγησης των επιτευγμάτων του κατά τη διάρκεια των πρώτων τριών ετών λειτουργίας του βάσει συγγραφής υποχρεώσεων που εκδίδεται από το Διοικητικό Συμβούλιο σε συμφωνία με την Επιτροπή. Η αξιολόγηση λαμβάνει υπόψη τα καθήκοντα του Οργανισμού, τις μεθόδους εργασίας και τον αντίκτυπο του Οργανισμού στην προστασία και προώθηση των θεμελιωδών δικαιωμάτων και περιλαμβάνει ανάλυση των αποτελεσμάτων των συνεργιών και των δημοσιονομικών επιπτώσεων κάθε ενδεχόμενης επέκταση των καθηκόντων. Η αξιολόγηση συνυπολογίζει τις απόψεις των ενδιαφερομένων, τόσο σε κοινοτικό όσο και σε εθνικό επίπεδο.	3. Το αργότερο την 31η Δεκεμβρίου 2009, ο Οργανισμός ζητεί τη διενέργεια ανεξάρτητης εξωτερικής αξιολόγησης των επιτευγμάτων του κατά τη διάρκεια των πρώτων τριών ετών λειτουργίας του βάσει συγγραφής υποχρεώσεων που εκδίδεται από το Διοικητικό Συμβούλιο σε συμφωνία με την Επιτροπή. Η αξιολόγηση λαμβάνει υπόψη τα καθήκοντα του Οργανισμού, τις μεθόδους εργασίας, ***την πολιτική ίσων ευκαιριών εντός του Οργανισμού*** και τον αντίκτυπο του Οργανισμού στην προστασία και προώθηση των θεμελιωδών δικαιωμάτων και περιλαμβάνει ανάλυση των αποτελεσμάτων των συνεργιών και των δημοσιονομικών επιπτώσεων κάθε ενδεχόμενης επέκταση των καθηκόντων. Η αξιολόγηση συνυπολογίζει τις απόψεις των ενδιαφερομένων, τόσο σε κοινοτικό όσο και σε εθνικό επίπεδο.

Αιτιολόγηση

Πολλοί οργανισμοί πάσχουν από έλλειψη εκπροσώπησης γυναικών στο προσωπικό τους.

Υπάρχει σαφής ανάγκη να υπογραμμιστεί ο σεβασμός των ίσων ευκαιριών έτσι ώστε να υπάρχει μια αναφορά στον κανονισμό όταν γίνεται η αξιολόγηση της λειτουργίας του Οργανισμού.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Τίτλος	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την ίδρυση Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Έγγραφα αναφοράς	COM (2005)0280 – C6-0288/2005 – 2005/0124(CNS)
Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας	LIBE
Γνωμοδότηση της Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	FEMM 29.9.2005
Ενισχυμένη συνεργασία - ημερομηνία αναγγελίας στην ολομέλεια	
Συντάκτης(τρια) γνωμοδότησης Ημερομηνία ορισμού	Emine Bozkurt 4.10.2005
Συντάκτης(τρια) γνωμοδότησης που αντικαταστάθηκε	
Εξέταση στην επιτροπή	21.2.2006 21.3.2006
Ημερομηνία της έγκρισης	21.3.2006
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	+: 17 –: 0 0: 2
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Edit Bauer, Hiltrud Breyer, Edite Estrela, Ilda Figueiredo, Věra Flasarová, Lissy Gröner, Zita Gurmai, María Esther Herranz García, Ρόδη Κράτσα-Τσαγκαροπούλου, Pia Elda Locatelli, Astrid Lulling, Angelika Niebler, Siiri Oviir, Teresa Riera Madurell, Amalia Sartori, Britta Thomsen, Corien Wortmann-Kool, Anna Záborská
Αναπληρωτής(ές) παρών(όντες) κατά την τελική ψηφοφορία	Lidia Joanna Geringer de Oedenberg
Αναπληρωτής(ές) (άρθρο 178, παρ. 2) παρών(όντες) κατά την τελική ψηφοφορία	
Παρατηρήσεις (πληροφορίες που διατίθενται σε μία μόνο γλώσσα)	